

## MINISTERIE VAN TEWERKSTELLING EN ARBEID

N. 94 — 3191

[Mac — 12455]

**7 NOVEMBER 1994.** — Koninklijk besluit waarbij aan de N.V. Belgian Sky Shops, te Zaventem, de toelating wordt verleend om werknemers op zondag tewerk te stellen (1)

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de arbeidswet van 16 maart 1971, inzonderheid op artikel 13;  
Gelet op het advies van het Paritair Comité voor de grote kleinhandelzaken;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, gewijzigd bij de wet van 4 juli 1989;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat omwille van het specifieke karakter en van evidente redenen, ondermeer het feit dat de betrokken winkels zich in de transitzone van het luchthavengebouw bevinden, de N.V. Belgian Sky Shops, te Zaventem, zo spoedig mogelijk moet worden toegelaten om werknemers op zondag of op feestdagen tewerk te stellen;

Op de voordracht van Onze Minister van Tewerkstelling en Arbeid,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

**Artikel 1.** Dit besluit is van toepassing op de werknemers tewerkgesteld in de winkels van de N.V. Belgian Sky Shops te Zaventem, Oostende en Deurne, en op hun werkgever.

**Art. 2.** De bij artikel 1 bedoelde werknemers mogen op zondag worden tewerkgesteld.

**Art. 3.** Dit besluit treedt in werking de dag waarop het in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt.

**Art. 4.** Onze Minister van Tewerkstelling en Arbeid is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 7 november 1994.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Tewerkstelling en Arbeid,

Mevr. M. SMET

## MINISTÈRE DE L'EMPLOI ET DU TRAVAIL

F. 94 — 3191

[Mac — 12455]

**7 NOVEMBRE 1994.** — Arrêté royal autorisant la S.A. Belgian Sky Shops, à Zaventem, à occuper des travailleurs le dimanche (1)

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 16 mars 1971 sur le travail, notamment l'article 13;  
Vu l'avis de la Commission paritaire des grandes entreprises de vente au détail;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1er, modifié par la loi du 4 juillet 1989;

Vu l'urgence;

Considérant que, à cause de son caractère spécifique et pour des raisons évidentes, entre autres le fait que les magasins concernés se trouvent dans la zone de transit de l'aéroport, la S.A. Belgian Sky Shops, à Zaventem, doit être autorisée le plus vite possible à occuper des travailleurs le dimanche ou les jours fériés;

Sur la proposition de Notre Ministre de l'Emploi et du Travail,

Nous avons arrêté et arrêtons :

**Article 1er.** Le présent arrêté s'applique aux travailleurs occupés dans les magasins de la S.A. Belgian Sky Shops à Zaventem, Ostende et Deurne, et à leur employeur.

**Art. 2.** Les travailleurs visés à l'article 1er peuvent être occupés le dimanche.

**Art. 3.** Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

**Art. 4.** Notre Ministre de l'Emploi et du Travail est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 7 novembre 1994.

ALBERT

Par le Roi :

La Ministre de l'Emploi et du Travail,

Mme M. SMET

N. 94 — 3192 (94 — 2850)

**17 OKTOBER 1994.** — Koninklijk besluit betreffende de omzetting van het moederschapsverlof in vaderschapsverlof bij overlijden of hospitalisatie van de moeder. — Errata

In het *Belgisch Staatsblad* nr. 220 van 9 november 1994, blz. 27747 en 27748, artikel 2, de woorden :

« artikel 45, § 1, van de wet van 9 augustus 1963 tot instelling en organisatie van een regeling voor verplichte ziekte- en invaliditeitsverzekering » zijn vervangen door de woorden : « artikel 86, § 1, van de wet betreffende de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen gecoördineerd op 14 juli 1994. ».

en in het artikel 5, vierde lid, de woorden :

« de artikelen 16 en 18 van de wet van 19 maart 1991 ... » zijn vervangen door de woorden : « de artikelen 16 tot 18 van de wet van 19 maart 1991 ... ».

(1) Verwijzing naar het *Belgisch Staatsblad* :

Wet van 16 maart 1971, *Belgisch Staatsblad* van 30 maart 1971.

F. 94 — 3192 (94 — 2850)

**17 OCTOBRE 1994.** — Arrêté royal relatif à la conversion du congé de maternité en congé de paternité en cas de décès ou d'hospitalisation de la mère. — Errata

Au *Moniteur belge* n° 220 du 9 novembre 1994, pp. 27747 et 27748, article 2, les mots :

« l'article 45, § 1er, de la loi du 9 août 1963 instituant et organisant un régime d'assurance obligatoire contre la maladie et l'invalidité » sont remplacés par les mots : « l'article 86, § 1er, de la loi relative à l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités coordonnée le 14 juillet 1994. ».

et à l'article 5, alinéa 4, dans le texte néerlandais, les mots :

« de artikelen 16 en 18 van de wet van 19 maart 1991 ... » sont remplacés par les mots « de artikelen 16 tot 18 van de wet van 19 maart 1991 ... ».

(1) Référence au *Moniteur belge* :

Loi du 16 mars 1971, *Moniteur belge* du 30 mars 1971.